

## 674 730 rf

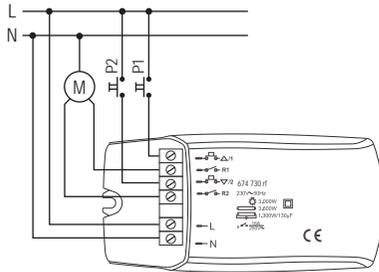


Abb. 1

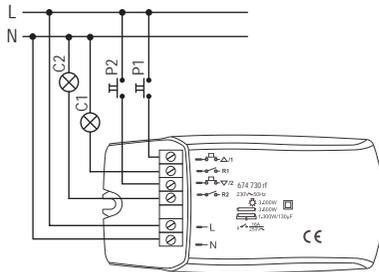


Abb. 2



Abb. 3

### 1-Kanal Jalousie-Aktor / 2-Kanal Schaltaktor

#### TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	230V - 50Hz
Schallleistung	2 x 16A 2 x 5A cosφ=0,5
Anzahl Kanäle	Jalousiesteuerung: 1 Kanal Schaltaktor: 2 Kanäle
Externe Schalleingänge	2 Eingänge
Übertragungsfrequenz	Verschlüsselte Übertragung, 868,4MHz Reichweite: 100m (auf freiem Feld)
Reichweite	100m (in freiem Feld) ~30m (in Gebäuden)
Betriebstemperatur	-5°C - +45°C

#### BESCHREIBUNG

RF-(KNX)-kompatibler Funk-Schaltaktor zum Schalten oder Steuern von Jalousien. Der Aktor verfügt über 2 Schaltausgänge, die zum Steuern einer Jalousie (AUF/AB) oder für zwei separate Schaltfunktionen (EIN/AUS) verwendet werden können. Zusätzlich verfügt das Gerät über zwei Schalleingänge, an denen insgesamt zwei kabelgebundene Schalter / Taster zur Steuerung der Ausgänge angeschlossen werden können.

#### MONTAGE UND INSTALLATION

##### A. MONTAGE:

• Installieren Sie den Aktor so, dass die Antenne möglichst weit entfernt von anderen Störquellen, wie z.B. Leitungen, metallisierten Oberflächen oder anderen funkbasierten Geräten ist.

##### B. INSTALLATION:

**ACHTUNG:** Vor der Installation unbedingt Netzspannung freischalten!

##### B.1. - Anschluss als 1-Kanal Jalousie-Aktor:

Folgen Sie dem Anschlussbild „Abb. 1“ um den Aktor als Jalousiesteuerung zu verwenden. Optional können zwei kabelgebundene Taster (P1, P2) zur Steuerung der Jalousie (AUF/AB) angeschlossen werden.

##### B.2. - Anschluss als 2-Kanal Schaltaktor:

Um den Aktor zur Steuerung von zwei unterschiedlichen Lasten zu verwenden, folgen Sie dem Anschlussbild „Abb. 2“. Optional können zwei kabelgebundene Taster (P1, P2) zur Steuerung der beiden Ausgänge (jeweils 1x EIN/AUS) angeschlossen werden.

#### KONFIGURATION

• Programmwählschalter:

- P1: Programmierung Ausgang 1 'R1' (2-fach Schaltaktor) oder Jalousieaktor
- P2: Programmierung Ausgang 2 'R2' (2-fach Schaltaktor) oder Jalousieaktor
- F: Normaler Betriebsmodus ohne Repeater-Funktion
- Rpt.: Normaler Betriebsmodus mit Repeater-Funktion
- Rst.: Rücksetzen

• Betriebsarten-Wählschalter:

- 1: Betriebsart: „Jalousiesteuerung“.
- 2: Betriebsart: „2-fach Schaltaktor“.

**Achtung:** Der Betriebsartenwechsel dauert ca. 10 Sekunden und führt automatisch zu einem Rücksetzen des Gerätes.

• Programmier-LED-Taste: Zum Herstellen / Löschen bestehender Verlinkungen zu Sensoren / Aktoren.

#### Verlinken des Aktors (Empfängerkanal) mit einem RF-(KNX) Sensor

Verlinkung zwischen dem Empfängerkanal des Aktors und einem RF-(KNX)-Sender (z.B. Taster, Fernbedienung, Bewegungsmelder, usw.) herstellen:

- 1.- Stellen Sie den Programmwählschalter auf 'P1' oder 'P2':
  - P1: Es wird Schaltausgang 1 mit dem externen Sensor verlinkt.
  - P2: Es wird Schaltausgang 2 mit dem externen Sensor verlinkt.
- P1 oder P2 bei Betriebsart „Jalousie“: Es werden die Schaltausgänge 1 oder 2 mit den externen Sensoren zur Jalousiesteuerung (AUF/AB) verlinkt. Die grüne LED der Programmier-taste beginnt langsam zu blinken.
- 2.- Drücken Sie kurz die Programmier-taste. Die grüne LED sollte nun konstant leuchten.
- 3.- Versetzen Sie den RF-(KNX)-Sensor, der mit dem Aktor verlinkt werden soll, in den Verlinkungsmodus (gemäß den Vorgaben des Herstellers)
- 4.- Wenn die Verlinkung erfolgreich war, beginnt die grüne LED zu blinken. Stellen Sie den Programmwählschalter anschließend auf Position 'F'.

Sollte die Verlinkung fehlgeschlagen sein, bleibt die grüne LED dauerhaft an. Stellen Sie in diesem Fall den Programmwählschalter auf Position 'F' und beginnen Sie den Verlinkungsprozess erneut (siehe Schritt 1).

#### Verlinken des Aktors (Senderkanal) mit einem RF-(KNX)-Aktor

Senderkanal des Schaltaktors mit dem Empfängerkanal eines anderen RF-(KNX)-Gerätes verbinden:

- 1.- Empfänger in den Programmier-Modus stellen.
- 2.- Stellen Sie den Programmwählschalter des Senders auf 'P1' oder 'P2':
  - P1: Um den Sendekanal RF1 (Schallermodus) zu verlinken.
  - P2: Um den Sendekanal RF2 (Schallermodus) zu verlinken.
- P1 oder P2 bei Betriebsart „Jalousie“: Um die Sendekanäle im Jalousiemodus zu verlinken. Die grüne LED beginnt langsam zu blinken.
- 3.- Drücken Sie kurz die Programmier-taste. Die grüne LED sollte nun konstant leuchten.
- 4.- Wenn die Verlinkung erfolgreich war, beginnt die grüne LED zu blinken. Stellen Sie den Programmwählschalter anschließend auf Position 'F'.  
Sollte die Verlinkung fehlgeschlagen sein, bleibt die grüne LED dauerhaft an. Stellen Sie in diesem Fall den Programmwählschalter auf Position 'F' und beginnen Sie den Verlinkungsprozess erneut (siehe Schritt 1).

#### Reset: Alle Verlinkungen der Empfänger- und Senderkanäle löschen

Alle Verlinkungen des Schaltaktors löschen:

- 1.- Betriebsart -Wählschalter auf Position „RESET“ (Rst.) stellen. Die rote LED beginnt schnell zu blinken.
- 2.- Einleitertaste (Prog.) für mehr als 5 Sekunden gedrückt halten. Die rote LED beginnt für 2 Sekunden zu leuchten und wechselt anschließend in langsames blinken über.
- 3.- Stellen Sie den Programmwählschalter in die Position 'F'.

#### Verstärker-Modus

Der Schaltaktor kann zusätzlich als Signalverstärker verwendet werden.

Diese Funktion ist besonders in Installationen hilfreich, bei denen es aufgrund einer großen Distanz zwischen den Geräten zu Problemen mit der Signalabdeckung kommen kann.

Diese Funktion wird aktiviert, indem Sie den Programmwählschalter auf „Rpt.“ stellen. Die restliche Funktionalität wird dadurch nicht beeinflusst.

**Wichtig:** Es wird nicht empfohlen, mehr als zwei Signalverstärker in einer Installation zu verwenden. Zudem sollte der Verstärkermodus nur verwendet werden, wenn dieser auch benötigt wird.

#### FUNKTIONEN

##### Betriebsart Jalousiesteuerung (1)

Aktion	Funktionsweise
Kurzer Druck auf P1 oder Empfang von RF-Telegramm "Schritt hoch"	(a) Falls Jalousie in Bewegung ist, wird diese angehalten und nach oben bewegt Sendet RF-Telegramm "Schritt hoch", falls der Befehl über den angeschlossenen Taster P1 ausgelöst wurde.
Kurzer Druck auf P2 oder Empfang von RF-Telegramm "Schritt runter"	(a) Falls Jalousie in Bewegung ist, wird diese angehalten und nach unten bewegt Sendet RF-Telegramm "Schritt runter", falls der Befehl über den angeschlossenen Taster P2 ausgelöst wurde.
Langer Druck auf P1 oder Empfang von RF-Telegramm „Hochfahren“	(a) Falls Jalousie herunterfährt, wird diese angehalten und für 3 Minuten hochgefahren (Richtungswechsel) (b) Falls Jalousie im Stillstand, wird diese für 3 Minuten hochgefahren (c) Falls Jalousie bereits hochfährt, wird diese für weitere 3 Minuten hochgefahren Sendet RF-Telegramm "hochfahren", falls der Befehl über den angeschlossenen Taster P1 ausgelöst wurde.
Langer Druck auf P2 oder Empfang von RF-Telegramm „Herunterfahren“	(a) Falls Jalousie hochfährt, wird diese angehalten und für 3 Minuten heruntergefahren (Richtungswechsel) (b) Falls Jalousie im Stillstand, wird diese für 3 Minuten heruntergefahren (c) Falls Jalousie bereits herunterfährt, wird diese für weitere 3 Minuten heruntergefahren Sendet RF-Telegramm "herunterfahren", falls der Befehl über den angeschlossenen Taster P2 ausgelöst wurde.

##### 2-Kanal Schaltaktor Betriebsart (2)

Aktion	Funktionsweise
Kurzer oder anhaltender Tastendruck auf P1	(a) Falls Ausgang 1 "AUS" ist, wird dieser "EIN" geschaltet und das Telegramm RF Ausgang Kanal 1 = „EIN“ gesendet (b) Falls Ausgang 1 "EIN" ist, wird dieser "AUS" geschaltet und das Telegramm RF Ausgang Kanal 1 = „AUS“ gesendet
Empfang des RF-Telegramms Kanal 1 = "EIN"	Ausgang 1 einschalten
Empfang des RF-Telegramms Kanal 1 = "AUS"	Ausgang 1 ausschalten
Kurzer oder anhaltender Tastendruck auf P2	(a) Falls Ausgang 2 "AUS" ist, wird dieser "EIN" geschaltet und das Telegramm RF Ausgang Kanal 2 = „EIN“ gesendet (b) Falls Ausgang 2 "EIN" ist, wird dieser "AUS" geschaltet und das Telegramm RF Ausgang Kanal 2 = „AUS“ gesendet
Empfang des RF-Telegramms Kanal 2 = "EIN"	Ausgang 2 einschalten
Empfang des RF-Telegramms Kanal 2 = "AUS"	Ausgang 2 ausschalten

## 674 730 rf



### 1-CHANNEL BLINDS/SHUTTERS ACTUATOR OR 2-CHANNELS SWITCHING ACTUATOR

#### TECHNICAL DATA

Power supply	230V~ 50Hz
Load capacity	2 x 16A 2 x 5A cosφ=0,5
Channels	Blinds/Shutters: 1 channel Switch: 2 channels
Auxiliary inputs	2 Inputs
Radio-Frequency	868,4MHz
Range	100m (in the freefield) -30m (inside buildings)
Workingtemperature	-5°C ~ +45°C

#### DESCRIPTION

Wireless actuator for switching or controlling blinds/shutters compatible with the KNX-RF Standard.

It has 2 output channels which allow to control one blind/shutter or to use them as a two channels switching (ON/OFF) actuator.

It has 2 auxiliary inputs which allow to control also by two wired conventional pushbuttons.

#### MOUNTING AND INSTALLATION

##### A. Mounting:

- Place the actuator with the antenna as far away as possible from wires or metallic surfaces.
- Move away the actuator from attenuations or interferences, for example from metallic surfaces or other radio-frequency devices.

##### B. INSTALLATION:

**Important:** Switch off the power supply when installing!

##### B.1.- Wiring as 1-channel blinds/shutters actuator:

To roll up or down a blind, follow the wiring diagram of Fig 1.

Allows the connection of 2 wired buttons (P1 and P2), which permit the possibility of controlling the load with two wired pushbuttons.

##### B.2.- Wiring as 2-channels switching actuator:

To control the switching ON and OFF of two different loads follow the wiring diagram of Fig 2.

Allows the connection of 2 wired buttons (P1 and P2), which permit the possibility of controlling the load with two wired pushbuttons.

#### COMMISSIONING

• Programming selector switch:  
P1: Programming Output 1 'R1' ('Double Switch' mode) or Blinds/Shutters actuator ('Blinds control mode).

P2: Programming Output 2 'R2' ('Double Switch' mode) or Blinds/Shutters actuator ('Blinds control' mode).

F: Standard working mode without Repeating function.

Rpt.: Standard working mode with Repeating function.

Rst.: Reset.

• Working mode selector switch:

- 'Blinds control' mode.
- 'Double Switch' mode.

**Important:** Changing operation mode lasts for ~ 10sec and involves the internal Reset of the device.

• Programming LED key: links or deletes a sensor or actuator.

#### Programming a link between 674 730 rf (Input channel) and a RF Sensor

To program a link between the input channel of the 674730rf and a RF transmitter device (key, remote control, motion detector, touch screen ...):

1.- Turn the programming switch to position 'P1' or 'P2':

- P1: to link the Load 1 in 'Double Switch' operating mode.
- P2: to link the Load 2 in 'Double Switch' operating mode.
- P1 or P2: to link the loads in 'Blind control' operating mode.

The green LED of the 'Prog' key will flicker slowly.

2.- Press briefly the 'Prog' key. The green programming LED must light up constantly.

3.- Set the RF sensor which is going to be linked with the 674730rf in 'link programming mode' according to its manual instructions.

4.- If the link is successful the green LED of the 'Prog' key will flicker slowly again. In this case, place the programming selector switch to 'F'. If the link fails, the LED will remain constantly ON. In this case, place the selector switch to 'F' and repeat all the process from step 1.

#### Programming a link between 674730rf (output channel) and a RF Actuator

To program a link between the output channel of the 674730rf and a RF actuator:

1.- Set the RF actuator in 'link programming mode'.

2.- Turn the programming switch to position 'P1' or 'P2':

- P1: to link the Output channel RF1 in 'Double Switch' operating mode.
- P2: to link the Output channel RF2 in 'Double Switch' operating mode.
- P1 or P2: to link the loads in 'Blind control' operating mode.

The green LED of the 'Prog' key will flicker slowly.

3.- Press briefly the 'Prog' key. The green programming LED will continue flickering.

4.- If the link is successful the green LED of the 'Prog' key will continue flickering slowly. In this case, place the programming selector switch to 'F'. If the link fails, the green LED will remain constantly ON. In this case, place the selector switch to 'F' and repeat all the process from step 1.

#### Reset. Delete all links

1.- Turn the programming selector switch to 'Rst.'. The red LED of the 'Prog' key will flicker quickly.

2.- Keep pressing the 'Prog' key for more than 5sec. After this time the red LED will remain ON for 2sec and then it will flicker quickly again.

3.- Place the programming selector switch to 'F'.

#### Enabling / Disabling the Repeating function

The repeater function can be used in installations where are communication problems between RF devices.

The 674730rf must be installed in a location that provides cover for most part or all of the installation RF devices.

To enable this function, place the programming selector to position 'Rpt.'.

**Important:** It is not recommended the use of more than two repeaters in a same installation. Also, it is not recommended to use it unless necessary.

#### OPERATION

##### Blinds/Shutters control mode (1)

Action	Operation
Brief press on P1 or Receiving RF telegram: "Step Up"	(a) If the blind is moving, stops (b) If the blind is stopped, goes a step up Sends a RF telegram "Step Up" if the action has been done from the auxiliary pushbutton P1.
Brief press on P2 or Receiving RF telegram: "Step Down"	(a) If the blind is moving, stops. (b) If the blind is stopped, goes a step down. Sends a RF telegram "Step Down" if the action has been done from the auxiliary pushbutton P2.
Sustained press on P1 or Receiving RF telegram: "Move Up"	(a) If the blind is moving down, stops and changes its movement rolling the blind up for 3 minutes (b) If the blind is stopped, it moves up for 3minutes (c) If the blind is moving up, it will continue for 3 minutes more Sends a RF telegram "Move Up" if the action has been done from the auxiliary pushbutton P1.
Sustained press on P2 or Receiving RF telegram: "Move Down"	(a) If the blind is moving up, stops and changes its movement rolling the blind down for 3 minutes (b) If the blind is stopped, it moves down for 3 minutes (c) If the blind is moving down, it will continue for 3 minutes more Sends a RF telegram "Move Down" if the action has been done from the auxiliary pushbutton P2.

##### Double Switch mode (2)

Action	Operation
Brief or sustained press on P1	(a) If the Load 1 is OFF, it switches ON and sends the RF telegram "ON" (RF output channel1) (b) If the Load 1 is ON, it switches OFF and sends the RF telegram "OFF" (RF output channel1)
Receiving RF telegram in the channel 1: "ON"	Switch ON Load 1
Receiving RF telegram in the channel 1: "OFF"	Switch OFF Load 1
Brief or sustained press on P2	(a) If the Load 1 is OFF, it switches ON and sends the RF telegram "ON" (RF output channel 2) (b) If the Load 1 is ON, it switches OFF and sends the RF telegram "OFF" (RF output channel 2)
Receiving RF telegram in the channel 2: "ON"	Switch ON Load 2
Receiving RF telegram in the channel 2: "OFF"	Switch OFF Load 2



Fig. 1

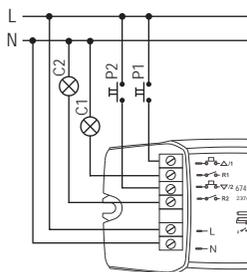


Fig. 2



Fig. 3